

# La Yeu de l'Empordà

Any XXVIII.-Época 2.ª

Figueres, 9 d'abril de 1927

Preu: 15 cts.-N.º 1174

## Preus de subscripció

Península . . . . . 1'50 ptes. trimestre  
Unió Postal . . . . . 3'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5  
TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

## Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5  
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

## ULLS DE POLL

Mai no en patireu  
si proveu el famós

## CALLICIDA

## CERCAVINS

Rebutgeu les imitacions.

De venda a la Farmàcia PERXAS, Placeta,  
al preu de 1'25 pessetes.

Laboratori Cercavins, Unió, 5, -- BARCELONA

Es la veritable solució de la dona moderna obtenir  
**JOVENTUT i BELLESA**  
PER UN MÓDIC PREU  
usant sempre l'inofensiu i eficaç extirpador del pel  
o borrisol

## «Depilatori Antinea»

No irrita ni escou, deixant suau i blanca la pell.  
De venda a les principals farmàcies i perfumeries  
al preu de 2 pessetes.

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,  
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÉSICS AMB  
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.ª, (Rambla) - Teléf. 131

FIGUERES

## SASTRERIA FONTDECABA

Joan Maragall, 3 i 5, 1.ª

FIGUERES

L'aigua de la Vall de Sant Daniel  
és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic

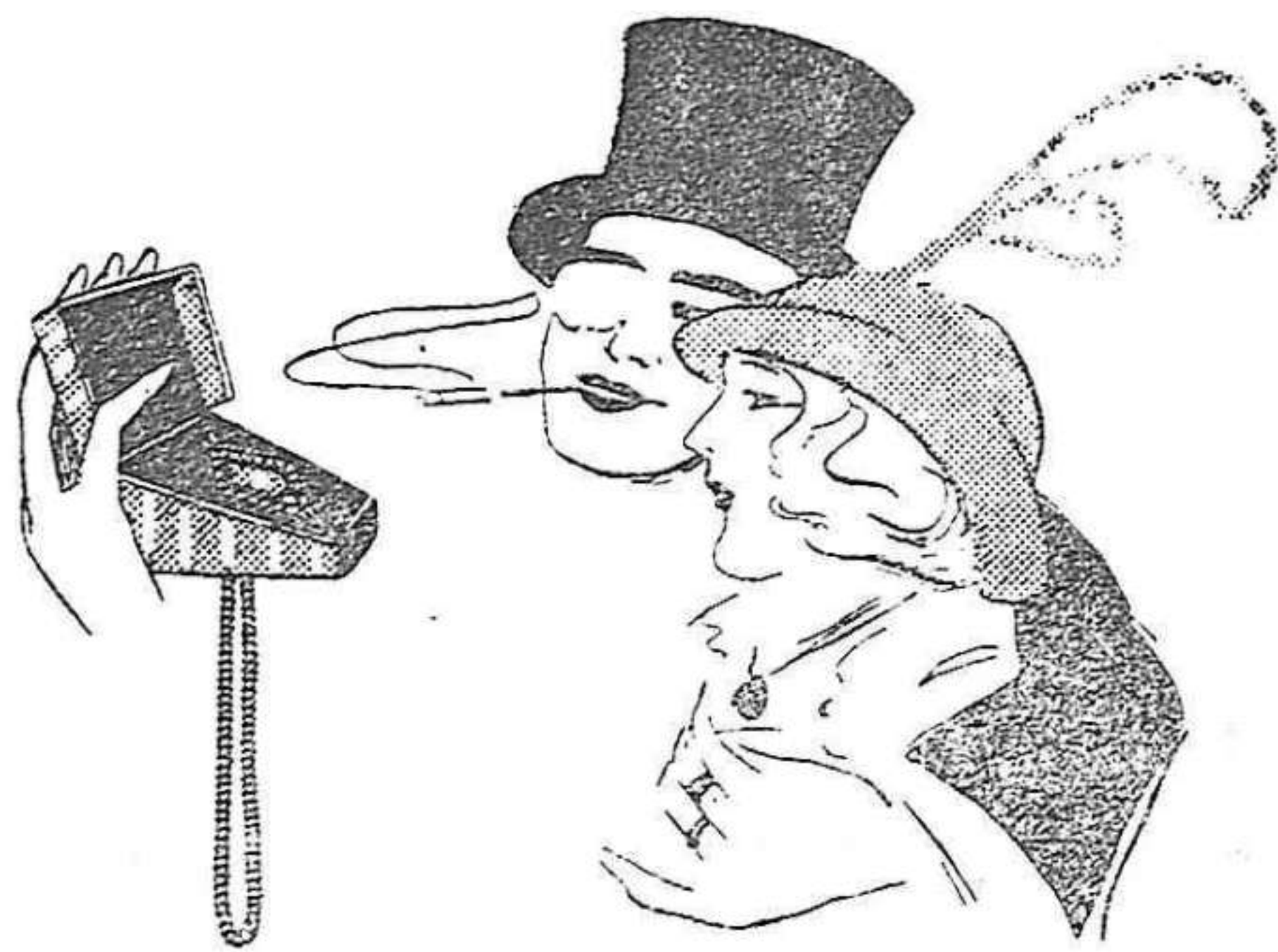
## Joieria Llobet

Compra tota mena de joies  
i pedres precioses, objectes  
de platí, or i antigalles

Gran assortit en Joieria, Plateria,  
Relotgeria i Orfebreria fina

Enginyers, núm. 5. -- Figueres

Joieria  
Plateria  
Rellotgeria  
— i —  
Optica



# J. Carbonell

Compra i venda de tota classe de joies

Joan Maragall (abans Presó), 7. - FIGUERES

## Clínica Dental

a càrrec del dentista

# JULI MATEU

Successor de R. VIÑAS

==== Visita de 9 a 1 i de 3 a 6 =====

Carrer Nou, núm. 9 ===== FIGUERES

## CALLICIDA FERRAN

CURA

Ulls de poll

Durícies

Berrugues

Farmàcia Ferran

Centre de Específics • Ortopèdia

FIGUERES

## RENOMENATS CAMELS I BOMBONS

Marca SOL Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confiteria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

## Perxas, Dorca i Comp.<sup>a</sup>

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

Aquesta antiga casa es dedica a tota mena d'operacions de BANCA, BORSA, GIRS, VALORS, CUPONS, DESCOMPTES, COMPTES CORRENTS, IMPOSICIONS A INTERES EN PESSETES i MONEDES ESTRANGERES, A LA VISTA i A TERMINI.

CANVI DE MONEDES.

## Sastreria de Narcís Font

Plaça Catalunya, 4 i Portella, 1. -- FIGUERES

### Secció de Sastreria eclesiàstica

Rebudes les alpaques angleses per a peces d'estiu. Especialitat en GUARDAPOLS en forma de SOBRETOT. Gran assortit en tota mena d'estams i merins per a sotanes, dulletes, abrics i mantaus, etc.

La CASA FONT s'encarrega així mateix de la confecció sola de tota classe de peces eclesiàstiques.

## Serralleria i Zaller Mecànic Llorenç Calvet

DE

Sant Joan Baptista, 4 — FIGUERES

Reparació de tota classe de maquinària agrícola, motors explosió, màquines d'escriure i demés. — Construcció de tota mena d'obres, reixes, portals, balcons, etc., etc. — Soldadura autògena, alumini, metalls, ferro, ferro colat i mal·leable.

Representant directe dels Elevadors d'aigua Casadevall, únics que la seva instal·lació és a fora del pou.

Visiteu aquesta casa i us convencereu de la seva garantia en el treball i l'economia en el preu.

## Taller mecànic de A. Novoa

ESCULTOR I MARBRISTA

successor de l'antiga i acreditada casa GUIU - NOVA

FIGUERES: despatz, Prat de la Riba (Ample), 2. Taller, Sant Cristòfol, 15. — Sucursal: OLOT, Superior, 6.

Dipòsit i exposició de làpides, projectes i fotografies de panteons construïts per aquesta casa, com també criptes, altars, relleus i figures artístiques.

Grans existències en marbres de totes procedències per a ebenistes. Taules i vetlladors per a cafès en muntures de ferro. Aigüeres, piques, etc., etc.

Rapidesa, perfecció i economia, únic taller mecànic de la província



## AIGUA DIXOR

(NOM REGISTRAT)

COMPOSICIÓ CIENTÍFICA PER A DESTRUIR ELS PELS I EL BORRISSOL. SENSE PERILL DE CREMAR NI IRRITAR LA PELL.

Preparat ideal per a la depilació de les grans superfícies del cos (braços, cames, etc.)

LA HIPERTRICOSIS

(PEL I BORRISSOL INÚTIL)

ENLLETGEIX LA ELEGANCIA FEMENINA

LA MODA ACTUAL EXIGEIX UNA DEPILOCIÓ COMPLETA

L'AIGUA DIXOR ES VEN A TOT-ARREU A 10 PTES. FLASCÓ.

Si vostè no la troba a les botigues, li serà enviada per correu certificat, contra reembors, per Ptes. 11'25. demanant-ho al concessionari-fabricant:

ANTONI PUIG. • Valencia, 335. • BARCELONA

## AVIS.

L'Administració de la COTXERIA LLOSA, s'ha traspassat des del primer d'abril a la carretera del pinamba».

Castell, número 1, Guarnicioneria, al costat de la «Tu-  
pinamba».

Per telèfon, número 33 de l'Hotel del Comerç.

De Barcelona estant

CLXXXVIII

El Rend. P. Vallet. Fa unes setmanes que se'm diu el mateix: «Per què no parla del P. Vallet?»

I jo contesto reposadament: Ja en parlarem del P. Vallet. Això ho dic tot recordant-me del que en un memorable meeting polític hagut a Figueres, en ésser En Cambó interromput per una veu que li digué: «I En Cusi?», l'orador, molt amateni i sense immutar-se, li contestà: «Ja en parlarem d'En Cusi».

Sense més digressions, parlem doncs ara d'aquest ja avui tan famós predicador.

Probablement no és el P. Vallet el primer orador sagrat dels temps passats, ni dels presents ni dels esdevenidors; però arravata de valent.

I arravata i commou, perquè sap molt i val molt més.

L'obra que acompleix el P. Vallet i els altres abnegats elements que el seculen, la crec d'un gran i afalagador resultat. Solament m'assalta un temor no menyspreable i és el que el dit pare no hagi descuidat (gimnàsticament parlant) son físic que també se'ns dona per tal que el cultivem, enrobustint-lo.

El P. Vallet no es val d'una potent veu; però es fa sentir. I es fa sentir i fins suggestió.

Té un nucli molt seu que venturosa-ment cada jorn s'engrandeix. Però també té, naturalment, molts contraris.

I com no ha de tenir-los un predicador, molt raonable això sí, mes gens acomodaticí?

Ell destria els pecats capitals i flagella sota tots els seus caires la immoralitat que desgraciadament arreu impera. Els contraris que l'han sentit i no s'han deixat (en tot o en part) convèncer, li seguen l'herba d'un mode més o menys vergonyant.

Als altres contraris (els més nombrosos i que sols parlen per referències) li adjudiquen gratuïtament coses les més peregrines que ell no ha dit ni pot dir i que, pensant piadosament, moltes cops deuen ésser fruit de simples tergiversacions.

Forçosament ha de tenir contraris qui trona contra els cabarets; music-halls; drogues estupefacients; cinemes; teatres; determinades publicacions; cases de vicci; llicència en el vestir, moure's i parlar; hores perdudes a dojo jugant al dòmino o a les cartes; ganduls; amos avare; blasfemadors, embriacs; gormands i fins en cert mode contra aquesta superabundància de bars, pastisseries i begudes estrafolàries, amén de l'extraordinari consum de tabac.

També la defensa de les víctimes de la usura i dels mals consells, les croades contra els respectes humans i la tolerància de les autoritats i a favor del descaus dominical (especialment perquè els criats i les criades puguin complir amb el precepte d'oïr missa els dies de guardar), tot això i molt més li crea, naturalment, un gros nombre d'enemics... i fins d'enemigues.

Prescindís el P. Vallet de mentar l'infern i es contragués a fer l'apologia de la religió, de l'estat religiós, del bé i de la virtut a l'ensems que mostrar la lletgeia del pecat; però sense posar el dit a la llaga (com vulgarment es diu) ni atacar ningú, d'aquest mode no mouria a ben segur tant d'aldarull i per altra banda els resultats de la Missió resultarien i tal volta contraproduents que és segurament el que voldrien els que encenen una espelma a Déu anant a missa i sovint acte de presència al cinema interromput.

A. LLAVERIAS.

En los cinco continentes,  
el nuevo Chevrolet ha tenido  
un éxito nunca igualado

Mereciendo elogios de cuantos lo han visto, por su belleza que rivaliza con la de coches costosos y por su mayor perfección mecánica

La llegada del nuevo CHEVROLET ha creado entusiasmo entre los automovilistas. Según las noticias que se reciben de los mercados europeos, muchos, deseosos de ser los primeros que posean y conduzcan un nuevo CHEVROLET, han pasado sus pedidos sin esperar a probar el coche.

La línea elegante de las carrocerías, especialmente estudiadas por Fisher, prestan a los coches cerrados una distinción que los compara favorablemente con los coches más costosos. Los nuevos CHEVROLET satisfacen por completo la demanda de un coche de estilo.

Aumenta la eficacia y la economía.

El motor CHEVROLET de válvulas en la culata, de seguridad absoluta, enfriamiento perfecto y suave transmisión, con caja de cambio normal de tres velocidades, ha sido perfeccionado por medio de un depurador de aire y un filtro de aceite.

Solamente la GENERAL MOTORS, los mayores fabricantes de automóviles del mundo, puede ofrecer al comprador de un automóvil de tan insuperable valor a tan reducido precio. Permita usted que nuestro concesionario le

enseñe este nuevo coche. Condúzcalo usted mismo, y comprenderá por qué muchos que pudieran comprar cualquier marca de coche compran el CHEVROLET

Nuevos precios reducidos.

NUEVOS PRECIOS REDUCIDOS

(Sujetos a variación sin previo aviso)

TURISMO.....	6.590 Ptas.
ROADSTER.....	6.590 Ptas.
COACH.....	7.950 Ptas.
SEDAN.....	8.700 Ptas.
COUPE.....	7.900 Ptas.
LANDAU SEDAN.....	9.000 Ptas.
CABRIOLET COUPE.....	8.800 Ptas.
CHASIS comercial.....	5.125 Ptas.
CHASIS camión de una tonelada.....	6.500 Ptas.

Precios en nuestros depósitos de BARCELONA, MÁLAGA o BILBAO

Todos los coches completamente equipados, incluido el 5.º neumático. La camioneta de una tonelada vendida equipada con ruedas de madera sin 5.º neumático

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A. Plaza de Cánovas, 4. - MADRID



CHEVROLET

CONCESIONARIOS EN TODAS PARTES

Concesionari per a Figueres: ADROHER GERMANS, Abeuradors, 5, GIRONA.

Pólvors NOËL

20 anys d'èxit



INSUSTITUIBLE PARA LA HIGIENE DE LOS NIÑOS

Bany i «toilette» de senyores. Després d'afaitar-se els cavallers. Demanin-ne a tot arreu. Pot 0'50 pessetes. «Copos Noël» (Crema per al cutis.)

—HORTA. Tenim per a les sembres de primavera totes les classes de cols de fulla llisa i arrugada, així com coliflors i bròquils en vint varietats diferents. Ravenets, apis, carotes, enciam, escarola, naps, melons, carbasses escarxoferes, cards, xiribies, etc., etc. Mongetes «Forratjo» i «palla-i-gra» en diferents classes. Dipòsit de sementer, plaça Indústria, 5.

—Taller de Gadiratge i mazonem de balques de Josep M. Carbonell, carrer Nou, n.º 20.

T. S. F.

El legítim i famós aparell americà

NEUTRODYNE

el podeu provar i adquirir a l'Agència Oficial dels autos



EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

Autos. - Camions. - Tractors.

Peces legítimes. - Reparacions. - Accessoris.

Vendes d'aparells i autos a termini: 12 mesos de crèdit.

Agent oficial: E. SOLER BOFILL, Plaça Pi i Margall, FIGUERES.

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics DE

Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les GRIATURES) (Malalties de la PELL)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral.—GIRONA

Telèfon n.º 205



Preludi pasqual

# La dogmàtica de la Passió

Tot el valor dogmàtic de la Passió està contingut en aquell oportunitat *Christum et ita intrare in gloriam suam*: convingué que Crist patís i així entrés a la seva glòria. «Conveniència» que no varen entendre ni Sant Pere absit *Domine*, ni els Cafarnaites en la predicció del sacrifici eucarístic *durus est hic sermo*, ni els jueus pels qui fou *antem sperabamus*, ni els gentils que ho objecte d'escàndol, ni els gentils que ho tingueren per nicies. Buscant els jueus *potentiam* i els gentils *Dei sapientiam*, *Dei potentiam* com ambdues coses podien conno capiren amb la feblesa i l'abjecció del que ciliar-se amb la feblesa i l'abjecció del que sofria i moria crucificat; és que tenien un fals concepte d'aquests atributs divins i ignoraven que la «deilitat de Déu» és més forta que tots els homes, i que la «nicies de Déu» és més sàvia que tota la saviesa humana. Als uns els era obstacle el seu cor carnal, assedegat de materials granses, il·luminat amb llurs somnis de restitució davídica i esplendorosa dominació sobre tots els pobles de la terra; als altres llur engegament racionalista que els privava de conèixer les veritats revelades.

Es clar que, prescindint del que la Fe ens ensenya de la Persona divina de Crist subsistent en dues naturaleses, «Déu patint i sucumbint a la mort», seria un absurd manifest. No diem, doncs, que pateix la Divinitat, sinó Déu encarnat, en quant, per ésser única la Persona, podem, en concret, atribuir d'Ella els predicats que convenen a les dues naturaleses; així, el que no podia fer el Fill de Déu en si mateix per a redimir-nos, ço és, patir *destruere mortem moriendo*, ho aconseguí mitjançant la unió hipostàtica amb la naturalesa humana, tenint un cos capaç del sacrifici *corpus optasti mihi*.

Sant Pau, l'enamorat de Crist crucificat, sintetitza aquesta doctrina en la carta als Filipo c. II, vv. 6-11. *Qui (Christus Jesus) cum in forana Dei esset non rapinam arbitratus est esse se aequalem Deo, sed semetipsum exinanivit formam servi accipiens, in similitudinem hominum factus et habitu inventus ut homo. Humiliavit semetipsum factus obediens usque ad mortem, mortem autem crucis. Propter quod, et Deus exaltavit illum et donavit illi nomen, quod est super omne nomen: ut in nomine Jesu omne genua flectatur, caelestium, terrestrium et infernorum; et omnis lingua confiteatur, quia Dominus Jesus Christus in gloria est Dei Patris.*

L'Apòstol ens descriu Jesucrist en tres estats: 1) en la seva vida divina eterna, ço és, en sa preexistència v. 6; 2) en la vida terrenal, vv. 7, 8; 3) en la seva exaltació vv. 9-11. El segon estat es dedueix del primer; en el tercer es proposa el premi, que, en aquest sentit, fou donat a Crist home. Jesucrist nostre Redemptor és Déu; si no ho fos, no podria donar condigna satisfacció a la Divinitat; per altra part, per a satisfer, mitjançant els sofriments, deu ésser home, com diu Sant Agustí, «si ell no fos home, no seria llibertat l'home». Va venir, doncs, l'home, amagant «la forma de Déu» en la que és igual al Pare i mostrant la forma del servent en la que és inferior al Pare. Portentosa humiliació del Verb, que Sant Pau exposa, amb gràfica expressió, quan diu que: tenint Crist en sa preexistència la forma de Déu, que aquí equival a la naturalesa de Déu, *non rapinam arbitratus est*, no va tenir en tanta estimació la seva igualtat amb Déu, com si fos una presa preciosa i molt desitjada, que amb ella se contentés; sinó que es va anadar, presentant la naturalesa de servent, fent-se igual a l'home, i semblant-ho, *habitu inventus*, fins en les manifestacions pròpies de la naturalesa caiguda, menys en el pecat.

# Les QUARANTA HORES a l'Església Parroquial

**Diumenge de Rams.—TARDA.**—De 3 a 4.—Rvda. Comunitat de l'Església Parroquial.—Vespres, processó claustral i exposició de S. D. M.

De 4 a 5.—Excm. Sr. General Governador militar.—Números de música sacra per la banda militar i sermó pel capellà del regiment Rvnd. Francesc Esparraguera.

De 5 a 6.—Excm. Ajuntament d'aquesta ciutat.—Música i sermó pel Rvnd. doctor Agustí Burgas, professor de Religió de l'Institut d'aquesta ciutat.

De 6 a 7.—M. I. Junta d'Obra.—Música i sermó pel Rvnd. Artur Rovira, rector de Vilabertran.

De 7 a 8.—M. I. Claustre de l'Institut d'aquesta ciutat.—Cant i sermó pel professor de Religió del dit centre docent, doctor Burgas.

De 8 a 9.—M. I. Col·legi d'Advocats.—Música i sermó pel Rvnd. Dr. Arolas, Arxiprest.

De 9 a 10.—Senyors Pavordes del Santíssim Sagrament.—Orgue i sermó pel reverend P. Ciril Montaner.

**Dilluns Sant.—MATI.**—De 7 a 8.—Gremi de Terrissers.—Visita, meditació i orgue.

De 8 a 9.—Família Gay.—Dues misses.

De 9 a 10.—Col·legi Hispano-Francès.—Missa polifònica de St. Lluís Gonçaga i sermó pel Dr. Burgas.

De 10 a 11.—Família de Puig.—Dues misses, trisagi i visita.

De 11 a 12.—Sra. Mercè de Fonsdeviela d'Abadal.—Missa i música.

**TARDA.**—De 12 a 1.—Família de Ros.—Missa, orgue i sermó pel Rvnd. Dr. Carles Feliu.

De 1 a 2.—Vacant.

De 2 a 3.—Col·legi Liceu Monturiol.—Orgue i sermó pel Rvnd. P. Ciril Montaner.

De 3 a 4.—Col·legi de RR. de la Presentació i Arxiconfraria de la Guàrdia d'Honor.—Música i sermó pel Rvnd. Enric Gabana.

De 4 a 5.—Associació de Filles de Maria.—Cant pel cor de l'Associació d'«Ave Verum» a tres veus, de J. Valdès, «Ave Verum» a tres veus de V. Goicochea i «Pulvis et umbra» a tres veus de J. B. Lambert i sermó pel Rvnd. P. Cándid Rincon.

De 5 a 6.—Senyores Pavordesses del Santíssim Sagrament.—Trisagi, visita i sermó pel P. Montaner.

De 6 a 7.—Senyors Metges i Farmacèutics.—Orgue i sermó pel Dr. Burgas.

De 7 a 8.—Confraria de la Puríssima

Sang.—Música i sermó pel Dr. Burgas.

De 8 a 9.—Confraria del Santíssim Rosari i Apostolat de l'Oració.—Trisagi, visita i orgue.

De 9 a 10.—Confraria i V. O. T. de la Mare de Déu del Carme.—Res de la Corona Carmelitana, visita i meditació amb orgue.

**Dimarts Sant.—MATI.**—De 7 a 8.—Sra. Dolors Bassols, vídua de Pagès.—Missa, trisagi, visita i meditació.

De 8 a 9.—Família Pons.—Missa i oració mental amb intermedis d'orgue.

De 9 a 10.—Congregació de les Senyores de la Vetlla.—Ofici solemne.

De 10 a 11.—Associació de Senyoretetes.—Cant pel cor de Filles de Maria i sermó pel P. Rincon.

De 11 a 12.—Col·legi Acadèmia de Sant Josep.—Cant pels alumnes i sermó pel director del Col·legi Rvnd. Enric Gabana.

**TARDA.**—De 12 a 1.—Sra. M.<sup>a</sup> Teresa de Pallejà de Parellada i Srs. Castells Germans.—Missa a Sant Josep, rosari i meditació.

De 1 a 2.—Germanes de Sant Josep, vetlladores de malalts.—Trisagi, visita i meditació, amb intermedis d'orgue.

De 2 a 3.—Vacant.

De 3 a 4.—Senyores Professores i alumnes de les Escoles Nacionals de Nenes.—Trisagi cantat, visita i meditació.

De 4 a 5.—Associació de la Visita Domèstica de la Sagrada Família.—Trisagi i sermó pel P. Rincon.

De 5 a 6.—Senyores de la Conferència de Sant Vicens de Paül.—Trisagi, visita i sermó pel P. Montaner.

De 6 a 7.—Senyores Confrades de la Puríssima Sang.—Trisagi, meditació i orgue.

De 7 a 8.—Patronat de la Catequística parroquial.—Cant pel cor del Patronat i sermó pel Rvnd. Dr. Arolas, Arxiprest.

De 8 a 9.—Lliga d'Acció Social.—Música i sermó pel Dr. Feliu.

De 9 a 10.—Lliga de Perseverança.—Cant i sermó pel Rvnd. Pere Dausà, del Casal de l'Exercitant.

**Dimecres Sant.—MATI.**—De 7 a 8.—Associació de minyones.—Dues misses, orgue i sermó pel Rvnd. Artur Rovira.

De 8 a 9.—Confraria de Santa Anna.—Missa, trisagi i meditació.

De 9 a 10.—Congregació dels Senyors de la Vetlla.—Ofici solemne, processó i reserva.

**Sant Pau, l'enamorat de Crist crucificat,**

*fitetur quia Dominus Jesus Christus in gloria est Dei Patris*, totes les nacions confessaran a Crist com a Senyor absolut que té el domini i l'imperi sobre tota criatura, a qui és donat tot poder al cel i a la terra, de manera que tot glorifiqui al Fill com glorifica al Pare, amb el qual està juntament a la glòria.

Crist amb la seva passió i mort va consumir la realitat del Sacrifici prefigurat en l'Antiga Llei. Ja no es complau Déu amb la sang dels animals, sinó que exigeix l'Hòstia pura i immaculada; ja han cessat els símbols i les figures i en son lloc s'ofereix la veritable Victima, que és al propi temps el Summum Sacerdot, qui entra en el *Sancta Sanctorum*, passant no per un tabernacle fet per mans d'homes, sinó pel tabernacle sublim de la seva humanitat unida a la Divinitat, que havia estat format meravellosament en l'Encarnació per virtut de l'Esperit Sant. Ell es va oferir com Home-Déu, com a víctima immaculada i de valor infinit suficient per a satisfer per tots els pecats, i va destruir el pecat i la mort del pecat i ens adquirí la vida sobrenatural, la gràcia i, mitjançant aquesta, la glòria eterna. Aquest Sacrifici va realitzar-lo Jesucrist per mitjà de la seva passió i mort, i així es va donar per nosaltres com a redempció, com a preu preciosíssim, i essent innocentíssim va carregar damunt de ses espatlles els nostres pecats i els portà a la creu, esborrant amb la seva sang l'escriptura del nostre deute, esquinçant-la i clavant-la en

l'instrument del seu suplici, que d'instrument d'ignominia va quedar convertit en signe de glòria, en arbre de vida, que cap selva no pot produir-ne de semblant i els fruits del qual ens causen la vida de la gràcia i la vida eterna que en ella es conté i d'ella floreix: *Aeterna redemptione inventa: ut vitam habeant et abundantius habeant*.

Però el fruit de la Passió de Crist ens el devem aplicar nosaltres amb la nostra cooperació; és precis que crucifiquem l'home vell del pecat, que l'enterrem amb Crist perquè amb Ell ressusciti, i que ens persuadim que si no ens abracem amb la seva Creu no podem ésser dels seus deixebles i diguem amb l'Apòstol: *Mihi absit gloriari nisi in Cruce Domini Nostri Jesu Christi; per quam mihi mundus crucificus est et ego mundo*.

ALFONS M.<sup>a</sup> RIBÓ, Pvre.

## Elegia del Dijous Sant

*Padrina que ara reses entristida davant la majestat del Crist jacent, i veus que encar li sagna una ferida, i sents l'esgarrifor del seu turment, i vas guaitant ses carns alabastrines, i dins el cor sents un dolor pregon, i sense por que et punxin les espines amb tot amor el beses en el front;*

*velleta que afigida i endolada, de des que has dut el ciri al monument t'estàs als peus del Crist agenollada i guardes un devot recolliment;*

*i tot guaitant els llumenets dels ciris, o el test de flors d'un maig que tot relluu, vas meditant tots els cruels martiris que el bon Jesús volgué sofrir per tu;*

*velleta que t'estàs tota arraulida devora el Crist que sembla un llibre blanc, i sents el fred d'aquesta llosa humida, i el veus tot trist i clapejat de sang:*

*quina tristor t'ha esgrogueit la cara que, vora el flam del llantió somort, sembles talment com una pobra mare que vetlla ies despulles del fill mort?*

*Es que et commou la tràgica agonia qui dalt la Creu Jesús degué tenir? Es que presents les penes de Maria i vius els set dolors que va sofrir?*

*Ets mare, i també et puny l'esgarrifor d'un jorn llunyà tot nívol de tristor; i vora el Crist hi trobes l'enyorança d'un ser perdut, dolç fruit del teu amor?*

*Velleta que avui vas tota endolada i vetlles el cos mort del Crist jacent i veus la font que obria una llançada i el fil de sang que obria el clar punyent;*

*quin pensament t'ha duta la tristesa que el rostre teu s'ha tot transfigurat? Es que et commou el veure amb humilesa a tot un Déu, en terra allargassat*

*i vas pensant, velleta adolorida, que el bon Jesús que veus aquí jacent és el mateix que hi ha tot ple de vida en l'urna d'or de dintre el monument;*

*i que el bon Déu que jau sobre eixa llosa, pels homes condemnat a mort cruel, és el mateix que, sobre un nívol rosa, omple de llum i majestat el Cel?*

*Velleta que ara adores amb dolcesa el cos martiritzat de tot un Déu: quina dolor et puny? quina tristesa passava en eix instant per dintre teu?*

*Es que et commou la majestat divina i et fa dolor la ingratitude del món? Això ho saps tu. Jo només sé, padrina, que al bon Jesús besaves en el front.*

*Jo només sé, velleta benaurada, que vora el Crist devota t'hi reculls, i que, en besar sa testa llatzerada, hi has deixat rosada dels teus ulls...*

F. GRAUGÈS I CAMPRONÓ.

## Aquest número ha passat per la censura governativa

*El matí de la vida és com el matí de la naturalesa, ple de puresa, d'imatges i d'harmonies.*

Chateaubriand.

## Glossari de petites coses

RAMS I DOLOR I ESPINES

A Victòria Turró.

El març se n'ha emportat gairebé totes les violes, han fugit del cel les nuvolades grises, i ara l'espai és tot un mar de llum.

Mira, mira: els llorers ja fa dies que flo-reixen, ja són poncellats els tarongers de l'horta i les pomeres i els cirerers ja s'han vestit de blanc; a la muntanya cada camí té uns romanins i unes farigoles que l'encensen; enllà del mar són lliris blancs les veles; peu de la costa són gavines reposant les viles i vora el mar, ai els pins! alcen els braços flamejant en l'aire i, amb verdors noves, van creixent amunt.

Mira pertot arreu i veuràs les soques adormides que es desperten; guaita la vida com torna dalt dels brancs; oh la vida! i que és bella de veure quan alça les lloses dels sepulcres, i com s'esponja el cor davant la visió d'uns brots que riuen, tremolosos, entre els petons del sol.

I els ocells naden en l'espai puríssim, i s'emborratxen del blau corpedor del cel i canten, canten...; i revénen les fonts abundoses i elles també volen modular un cant, i els rius s'afanyen entre els camps que riuen per arribar al mar que els crida amb veu manyaga. Tot és vessament de joia, tot torna, tot és vida; i tu també, com jo, te'n sents content;—l'alegria del viure! —i tu també cantaries—que en sents ganes —com els ocells del cel i les aigües escoladisses, i trenaries un himne a la vida que com mai t'encanta, que com mai més t'agrada, car totes les coses te'n parlen de viure, i a viure et convida la terra i el cel.

Però, veus? era en un dia com avui que Jesús plorava peu d'una tomba, on era difunt Llätzer, el seu amic; i era en un jorn així, sis dies abans de la Pasqua, que unes germanes deien al Mestre, apesrades: «Si tu haguessis estat aquí, ell mort no fóra», i a Jesús se li trencà el cor i, compassiu, amb un sol mot els tornà el germà a la vida.

I en un dia com avui una dona joveçana i bella es llença als peus de Jesús, plora que plora. Havia pecat molt: li deien «la Pecadora»; si molt havia pecat, ara molt més estima, i de Jesús ungeix els peus i amb sos cabells mateixos els eixuga. En quin dolor no es cremarà—diu St. Agustí—que de plorar en mig dels convidats no es dona vergonya? Tota la casa s'ha omplert de la sentor dels nards, i dels peus de Jesús la Magdalena s'ha alçat santificada.

En un dia, encara, com el d'avui, el més humil dels homes entrava a la ciutat de Judà tal com un rei. Era un dia de festa i Jesús era rebut amb palmes i crits d'entusiasme a la ciutat dels seus amors. Mes, ai!, que no era llunyana l'hora en què de la sang del Crist serien tintes les mans de la més bella de les filles d'Israel. Oh, fills dels hebreus, i Ell ho sabia!!

Jerusalem, Jerusalem guaita Jesús on va; en caure de la tarda passa, callat, pel mig dels olivassos i al peu de les vinyes que volen brotar i, tot sol, se'n puja a veure la seva estimada; se'n va, muntanya amunt, cap al Calvari, aquell turó que serà ben aviat l'altar del gran Sacrifici, el temple de la Redempció, el bressol d'una nova nissaga.

No el veus? El sol es va morint, oh quina posta! Jesús és al bell cim. Oh com et mira! Plora! Plora i et parla; et parla a tu, sents?

Oh la ciutat de David, la rosa de Sió, tu, de Judà la reina: «Jerusalem, Jerusalem que fas fora els profetes i els apedregues, quants cops he volgut recollir els teus fills al meu entorn com la lloca els seus pollets sota les ales i tu no ho has volgut!!»

Jerusalem, Jerusalem, no el veus a Jesús? i com t'estima, i com li reca deixar-te, i quin greu li sap que tu, la seva estimada, la nina dels seus ulls, hagi d'ésser de les ciutats la més cruel i d'entre totes la més desagradida!

Assegut sobre una pedra, els peus sag-nosos i brut de pols, la cabellera desfeta a lloure, el cap entre les mans, clavats els ulls en tu, no et fa dol, no el veus plorant tot sol a la claror sangonant de la posta...?

ARGENTVIU.

## Hebdomadàries

### Cultura cristiana

*Poc podem pensar quan a iniciativa i requeriment dels entusiastes exercitants figuerencs, emprenguerem de professar els dos primers curssets d'apologètica sobre les veritats fonamentals el primer i sobre la divinitat de l'Església el segon, que aquelles humils conferències tinguessin l'esclat del tercer curset suara terminat amb el magnífic acte cultural de dimarts passat al Teatre. Es clar que aquella quarentena d'oients del primer dia a la Lliga d'Acció Social — que de seguida es multiplicaren i degueren emprar el saló teatre del Patronat de la Catequística i, més tard, quan aquest s'estatjà al Teatre Principal, curullaven l'ample saló de descans —, portaven dintre seu l'empremta que cal per a fer obres fruitoses. No era el conferenciant que els atreïa, era l'afany de conèixer aquelles veritats tan necessàries i tan poc conegudes i, per això, en lloc de minvar la concurrència, augmentava cada dia en nombre i selecció, fins arribar a les conferències encarregades a diferents oradors que han constituït el curset dimarts terminat.*

*La Lliga de Perseverança, tan ben dirigida pel zel del senyor rector, tingué un gran pensament en organitzar l'acte cultural del dimarts. Esplèndid el tema, adequadíssim el conferenciant i solemnis-simes totes les circumstàncies que voltaren el programa. Aquells 527 oients que curullaven llotges i butaques i aplaudien amb identificació completa les poesies llegides per la senyoreta Maria Ferrer i el jove N'Antoni Crumols i els fragments de música clàssica tan ben executats pel jove artista del cel·lo En Marius Fàbrega, acompanyat al piano per Mn. Josep M.<sup>a</sup> Albert, i els conceptes grandiloqüents i exactes del Dr. Canadell, eren la millor prova de l'encert suprem de pensament i realització que segellà el simpàtic acte.*

*Calia obrir de bat a bat les portes de l'actuació de la Lliga de Perseverança que ni professa un esoterisme doctrinal passat de moda, no la integra un hermetisme eivorc d'actuació. Calia vetllar perquè els eterns enemics de l'esforç cristià a Figueres — els enemics indígenes, els malintencionats o, i són els més, els inadaptats — no tinguessin peu per mirar amb recel l'obra apologètica dels exercitants figuerencs. Dimarts quedaren esvaïdes totes les ombres que la incompre-*

*sió pogués haver format i, amb testimonis de major excepció, amb llum i taquígrafs, amb règim de porta oberta, tothom pogué fer-se càrrec que l'única inspiració directiva de la Lliga de Perseverança és la Caritat de Crist, Caritat multiforme i suau, Caritat adaptada a totes les formes d'apostolat, Caritat activa i treballadora, Caritat que no comporta límits ni divisions.*

*Gran, extraordinari va ésser el triomf del nostre doctor Canadell i de la seva biografiada Santa Teresa de Jesús. Més gran fou encara — i per la seva persistent durada és el que a nosaltres ens importa — el triomf de l'actuació franca i noble, cristiana i cultural de la nostra benemèrita i triomfant Lliga Parroquial de Perseverança.*

HÈCTOR.

## La Conferència del Dr. Canadell

L'ACTE

Des del diumenge, amb les notes dels periòdics locals i amb el repartiment general de fulles anunciadores, podem dir que constituïa l'actualitat ciutadana la conferència cultural sobre Santa Teresa de Jesús, que havia de tenir lloc dimarts a la nit a la solemne clausura del III Curset de Conferències apologètiques «El mestratge dels sants», organitzat amb tant d'èxit per la Lliga parroquial figuerenca de Perseverança.

El Cancellier del Bisbat, lltre. Dr. Canadell, al qual s'havia encarregat la conferència, arribà a Figueres a primeres hores del vespre en l'auto de la família Batlle-Macià de Vilafant, acompanyat del nostre estimat director Mn. Lluís M.<sup>a</sup> de Macià, essent saludat a la Rectoria, on posava, per la clerecia parroquial, a més d'una delegació de la Lliga de Perseverança que li remercià el gest benèvol tingut acceptant la conferència.

Als entorns de l'hora anunciada el teatre presentava un magnífic cop de vista: totes les llotges eren ocupades per distingides famílies, emplenant-se les butaques d'una gran gernació. Hom veia presidents i presidents d'associacions parroquials, professors de l'Institut i de Col·legis particulars, militars i intel·lectuals, clerecia figuerenca i representacions nodrides de Palau, Garriguella, Cabanes, Perelada i altres poblacions de la comarca. Els joves exercitants que cuidaven de l'acomodament, treballaren de debò per encabir tanta concurrència.

A tres quarts de deu es constituï la presidència formada pel conferenciant a qui acompanyaven el senyor Arxiprest, doctor Arolas; General governador, senyor Las Heras; diputat provincial i conseller senyor Dalfó i jutge municipal senyor Bosch.

### POESIES I MÚSICA

El Dr. Arolas obri l'acte amb atinades paraules de presentació i de remerciament per la gentada que havia acollit la crida de la Perseverança figuerenca. Seguidament N'Antoni Crumols, de la secció d'aficionats del Patronat, llegí una magnífica poesia del P. Ramon M.<sup>a</sup> de Bolós S. J. i la senyoreta Maria Ferrer digué amb escaient entonació la primera de les poesies de Santa Teresa. Ambdós recitadors obtingueren nodrits aplaudiments de la concurrència.

Meresqu també les predileccions del públic les pàgines de música selecta de Pergolesi i Bach que interpretà el jove aficionat

cel·lista En Marius Fàbrega, molt ben acompanyat al piano per l'organista de la parroquia mossèn Josep M.<sup>a</sup> Albert.

## LA CONFERÈNCIA

Saludat per una afectuosa ovació, s'aixecà seguidament el doctor Canadell per a declarar que digué, en començar, que no seria una freda exposició de conceptes, poc adients amb el seu caràcter, sinó que enamorat de la personalitat de Santa Teresa, procuraria que la formosa figura de la Santa d'Àvila vibrés en mig de l'auditori, posant-hi el més que el seny.

Divideix el seu estudi teresià en tres parts, cada una plena de suggestiu interès: Teresa de Jesús, dona cèlebre, santa remarkable i glòria d'Espanya. És impossible seguir el verb vertiginós del Dr. Canadell, que suara presenta testimonis d'autors heterodoxos, lloant Santa Teresa, suara la comparant amb les dones de més anomenada de l'antiguitat, suara la posa al costat de les heroïnes més obiradores per treure'n l'excel·lència de la seva biografiada. Din d'ella que, com escriptora, realitza la bellesa literària sense embalum literari amb tota naturalitat, sense cap mena d'afectació. En la part de la santedat, va exposar els conceptes filosòfico-teològics de la mateixa, fetsurar la valor d'humilitat, de caritat i d'unió amb Crist de la Verge carmelitana. Tingué paràgrafs enlairadíssims, interrompits per unànimes aplaudiments, en situar la figura de la Santa escriptora en el segle d'or de la Història d'Espanya, presentant Santa Teresa com el coronament d'aquelles universals grandeses.

Finalitzà amb una crida vibrant a les dames que assistien per tal que imitessin la Doctora d'Àvila en l'esplet de la seva pietat constructiva, felicitant a la vegada els exercitants figuerencs per la bella passada tinguda d'estudiar «el mestratge dels Sants» com a raó apologètica de suprema utilitat.

A dos quarts de dotze s'acabava l'important acte, entre aplaudiments de la concurrència a l'il·lustre conferenciant, al qual regreçia amb mots plens de gràcia i de justesa el senyor Arxiprest, en nom de tots els assistents.

No podem finir aquesta senzilla ressenya sense renovar la felicitació de LA VEU DE L'EMPORDÀ a la Lliga Parroquial de Perseverança per l'èxit continuat que emmarca la seva actuació ciutadana i cultural.

## CURACIÓ DE LES

# HERNIES

## TRENCATS, llegiu:

El dia 1.<sup>er</sup> de cada mes es trobarà a Figueres, a l'Hotel Comerç, el conegut especialista ortopèdic de Barcelona Francesc G. Torrent, constructor dels acreditats braguers mecànics Regulador articulats, que són infal·libles i d'ancora de salvació del trencat que l'usa, i al qual podran consultar totes les persones que estiguin herniades i es vulguin guarir.

Sense elàstics de cap mena, permeten fer lliurement tots els moviments i treballs més feixosos sense por a què l'aparell es mogui per res, puix que roman sempre fix damunt la part herniada fins la seva completa curació.

Són a milers els aparells hernials de tota mena que s'expenen; la immensa majoria d'ells, però, adoleixen de cabdals defectes, que els impedeixen l'ús, més que una salvaguarda, porten al cim un enemic constant de la seva salut i de la seva vida.

Les persones que vulguin lliurar-se de tan importants conseqüències, poden consultar l'especialista senyor Torrent, qui atindrà «personalment» els trencats, a Figueres, el dia primer de cada mes a l'Hotel Comerç. A Barcelona, Barba, 14.

**BANCA ARNÚS**

Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22

CASA MÀTRIU: Passatge del Relotge

**Sucursal de Figueres**  
Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer







# Serveis de la Companyia Transatlàntica

## Línia a Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijon el 20 i de Coruña el 21, cap a l'Havana i Veracruz. Sortides de Veracruz el 16 i de l'Havana el 20 de cada mes, cap a Coruña, Gijon i Santander.

## Línia a l'Argentina

Servei mensual sortint de Barcelona el 4, de Màlaga el 5 i de Cádiz el 7, cap a Santa Creu de Tenerife, Montevideo i Buenos Aires. Coincidint amb la sortida del dit vapor, n'arriba a Cádiz un altre que surt de Bilbao i Santander el darrer dia de cada mes, de Coruña el dia 1, de Villagarcia el 2 i de Vigo el 3, amb passatge i càrrega cap a l'Argentina.

## Línia a Puerto Rico, Cuba, Venezuela - Colòmbia i Pacífic

Servei mensual sortint de Barcelona el 10, l'11 de València, el 13 de Màlaga i de Cádiz el 15 de cada mes, cap a Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma, Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colon, i pel canal de Panamá cap a Puyayquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta i Valparadis.

## Línia a Filipines i ports de la Xina i Japó

Set expedicions a l'any sortint els vaixells de Coruña cap a Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, València, Barcelona, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe i Yokohama.

## Línia a Nova York, Cuba - Mèxic

Servei mensual sortint de Barcelona el 25, de València el 26, de Màlaga el 28 i de Cádiz el 30, cap a Nova York, Havana i Veracruz.

## Línia a Fernando Póo

Servei mensual sortint de Barcelona el 15 cap a València, Alicante, Cádiz, Les Palmes, Santa Creu de Tenerife, Santa Creu de la Palma i demés escales intermèdies i Fernando Póo. Aquest servei té enllaç a Cádiz amb un altre vapor de la Companyia que admet càrrega i passatge dels ports del Nord i Noroest d'Espanya per a tots els d'escala d'aquesta línia.

## Avisos importants

Exhibir a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la comoditat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà. — Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia. — Exhibir en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 30 per 100 en els nòlits de determinats articles segons les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

## Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Madagascar. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Port Arthur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Valparadis i l'Estret de Magallanes.

## Serveis Comercials

La Secció que per aquests serveis té establerta la Companyia, s'encarregarà del transport i exhibició a Ultramar dels materials que li siguin tramesos al dit objecte i de la col·locació dels articles, la venda dels quals, com assaig, desitgin els exportadors.

# ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque AYUDA A LAS DIGESTIONES y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO e INTESTINOS

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Dolor de Estómago</b> | <b>Diarreas en Niños</b><br>y Adultos que, a veces, alternan con |
| <b>Dispepsia</b>         | <b>Estreñimiento</b>   |
| <b>Acedías y Vómitos</b> | <b>Dilatación y Úlcera</b><br>del Estómago                       |
| <b>Inapetencia</b>       | <b>Disentería</b>  |
| <b>Fiatulencias</b>      |  |

OBRA COMO ANTISÉPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición.

Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

**PURGATINA** SAIZ DE CARLOS. Cura el estreñimiento pudiendo conseguirse con su uso una deposición diaria. Los enfermos biliosos, la plenitud gástrica, vahidos, indigestión y atonía intestinal, se curan con la PURGATINA que es tónico laxante, suave y eficaz.

Venta: SERRANO 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

# Una buena cura

La que cuesta más barato.

La más activa.



PARA obtener instantáneamente un agua mineral deliciosa, gaseosa, refrescante y conteniendo todos los principios activos de las aguas minerales más reputadas, basta disolver en un litro de agua usual un paquete de

## LITHINÉS del D. GUSTIN

Esta agua mineralizada preserva a las personas sanas que pueden usarla a toda edad y cura los enfermos de todas las afecciones de los:

- RIÑONES — VEJIGA — HÍGADO  
ESTÓMAGO — ARTICULACIONES  
GOTA — MAL de PIEDRA — REUMAS  
— ARTERIO-ESCLEROSIS —

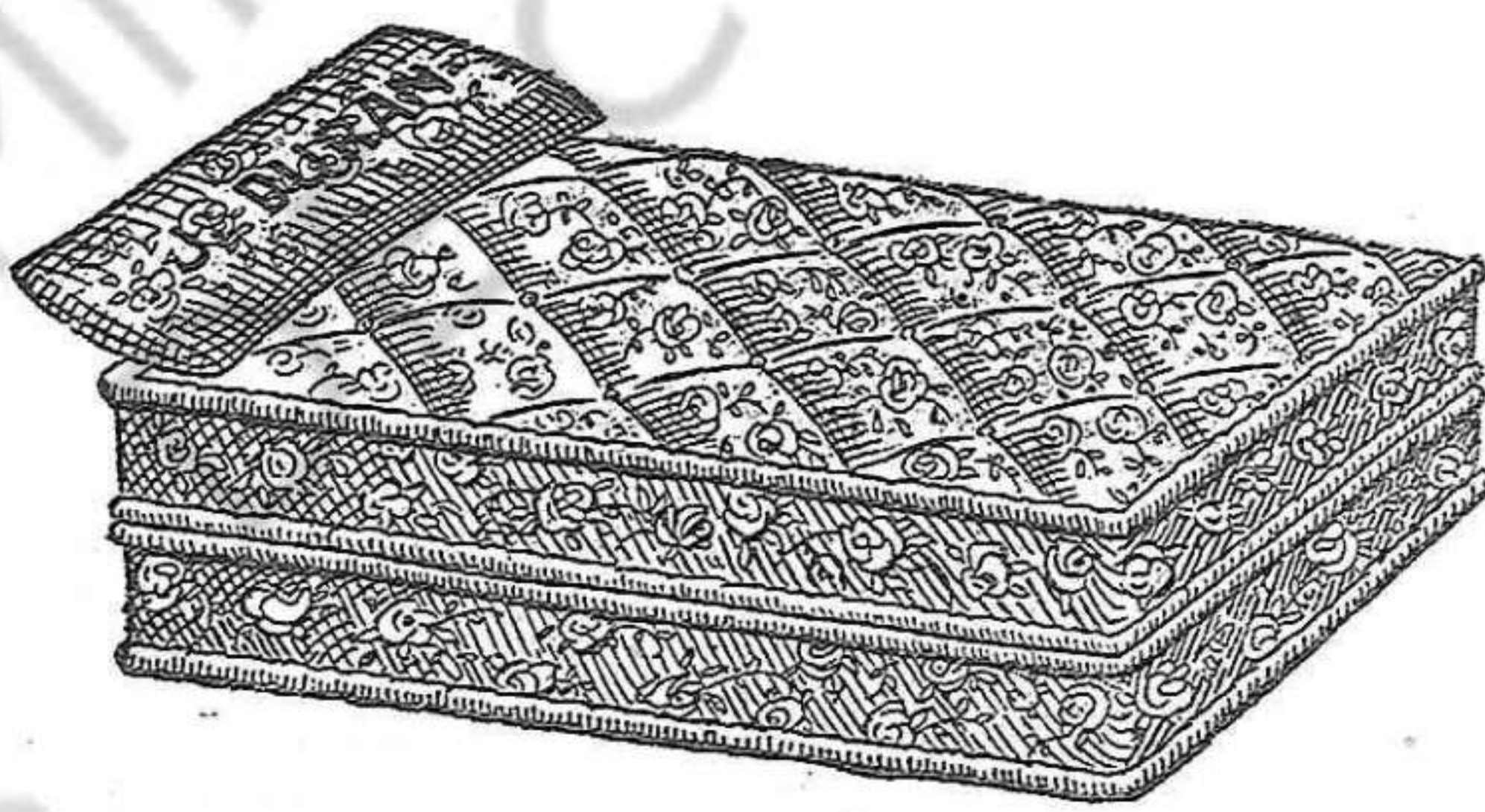
12 paquetes hacen 12 litros de agua mineral

# GRAN COLCHOTERIA

DE

## JOSE DURÁN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

**Máquina Eléctrica BOLÓ** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Llet - Moka - Taronja - Mel - Avellana - Fondant - Frvites



Tots aquets gustos ENTRE LES MÉS EXQUISITS se troben en la més alta expressió de REFINAMENT EN ELS

LACOLATES-FINS NITOKRIS

ELABORATS PER: FILLS DE LLUVÍS COMET FIGUERAS

Llegiu i propagueu La Veu de l'Empordà

Esqueles mortuòries a preus de tarifa



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Proveu-ho i us en convencereu.

Ferrocarril de M. Z. A. — Karxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'08	7'23	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	10'10	10'11	1.ª butxaca
Omnibus	10'46	10'54	2.ª i 3.ª
Mixte	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Correu	16'30	16'32	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'44	2.ª i 3.ª
Mercaderies	20'43	20'53	2.ª i 3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª
Omnibus	10'43	10'51	2.ª i 3.ª
Exprés	12'41	12'43	1.ª i 3.ª
Mercaderies	14'44	15'04	2.ª i 3.ª
Mixte	15'41	16'06	2.ª i 3.ª
Omnibus	16'46	16'54	2.ª i 3.ª
Exprés luxe	17'44	17'45	1.ª butxaca
Correu	19'10	19'20	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'36	21'38	1.ª i 3.ª

Serralleria Mecánica i Fabricació d'Articles de Ferrreteria de **Jacint Cufí**

Fàbrica i Taller: Sant Domingo, 9.-Magatzems: Muralla, 4

FIGUERES

Immens estoc de balcons, reixes i portals artístics, golfos de totes mides, fallebes en tronc o completes, treballs forjats i tota mena d'articles d'Agricultura i Indústria. Soldadura autògena.

Rapidesa, perfecció i economia en tots els encàrrecs que es facin.

Fàbrica de mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Sècció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES



**Rob-Vida**  
MIRET

AUMENTA EN ABUNDANCIA LA LECHE A LAS MADRES

Es una norchata fosfatada, de gusto exquisito, compuesta del jugo lechoso de las hierbas lecheras que comen instintivamente las cabras y las vacas a fin de proporcionarse gran cantidad de leche para sus hijos. Si las madres que crían toman este preparado (n.º 2) tendrán leche más que suficiente para criar robustos a sus hijos y ellas encontrarán en él un gran reconstituyente. El (n.º 1), que se toma durante el embarazo, calma los vómitos y la albuminuria, desarrolla el feto y asegura un parto feliz y mucha leche.

Recomendado por los médicos en la Casa de Maternidad de Barcelona y por muchas señoras comadronas.

Autor: Plaza Comercial, 9, Farmacia.—BARCELONA  
DE VENTA EN FARMACIAS

**CAFÈS CARRETÉ**

Unic Dipòsit a Figueres:

D. CONSOL SURRIBAS

Muralla 18, — COLONIAL

Els Cafès Carreté són la millor beguda per després de l'àpat. Tenen un gust tan exquisit que la vida agradable. La cura que es té en torrar-los que al primer assaig es facin indispensables. Recomanu-los als vostres amics i us ne donaran grans mèrits.

En paquets d'origen de 100, 200 i 250 grams.

**Alerta! Alerta!**

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de manantiales Vichy Catalán, llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

**Motors Diesel i Semi-Diesel** (olis posats)

de les millors marques.

**Motors** a gasolina de maneig pràctic i senzill, màxim d'economia.

**Bombes** modernes per a elevació d'aigües, podent-les extreure de qualsevol fondària i distància.

**Bombes** per a esgotament de pous, canals i rius. Se'n lloguen.

**Maquinària Agrícola Massey Harris**

P. BRUNET, constructor mecànic

Plaça del Comerç, 13 i 14 - Figueres